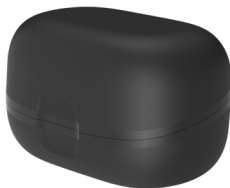


Bedienungsanleitung für Ihren StarLink Charger 2.0

Zum Aufladen von mRIC R, RIC RT und individuell
gefertigten wiederaufladbaren Hörsystemen



Bedienungsanleitung für:

StarLink Charger 2.0 (mRIC R oder RIC RT)

StarLink Custom Charger 2.0

StarLink Premium Charger 2.0 (mRIC R oder RIC RT)

StarLink Premium Custom Charger 2.0

P00003876

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer neuen Ladestation!

Lesen Sie diese nützliche Bedienungsanleitung, um Ihre neue Ladestation kennenzulernen – und holen Sie durch zuverlässiges Aufladen Ihrer Hörsysteme das Beste aus jedem Tag heraus.

In dieser Bedienungsanleitung abgehandelte Ladestationen (wählen Sie Ihre aus):

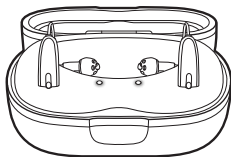
☐ StarLink Charger 2.0:

☐ mRIC R

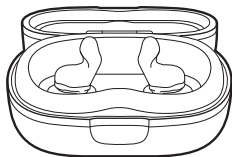
☐ RIC RT

☐ StarLink Custom Charger 2.0

StarLink
Charger 2.0



StarLink
Custom Charger 2.0



In dieser Bedienungsanleitung abgehandelte Ladestationen (wählen Sie Ihre aus):

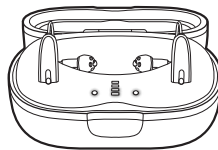
☐ StarLink Premium Charger 2.0:

☐ mRIC R

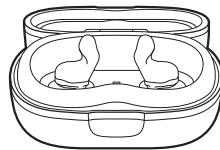
☐ RIC RT

☐ StarLink Premium Custom Charger 2.0

StarLink Premium
Charger 2.0



StarLink Premium
Custom Charger 2.0



StarLink Premium 2.0 Ladegeräte enthalten einen integrierten, wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku, der nicht entfernbar ist.

Inhaltsverzeichnis

1. Ihre Ladestation kennenlernen

Kennenlernen Ihrer Ladestation.....	5
Benutzung Ihrer Ladestation.....	6
Pflege Ihrer Ladestation.....	9
Hinweise zur Problembeseitigung.....	11

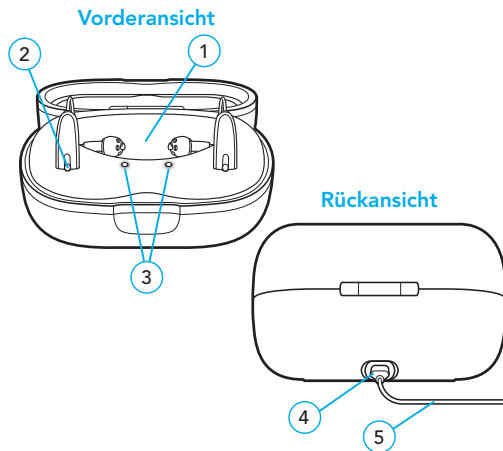
2. Zusätzliche Hinweise

Verwendungszweck.....	15
FCC Information.....	17
Rechtliche Informationen.....	18

Kennenlernen Ihrer Ladestation

Übersicht

1. Aussparung für Ohrstöpsel/Ohrpasstücke
2. Ladesteckplätze
3. LED-Anzeigen
4. USB-C-Anschluss
5. Netzkabel



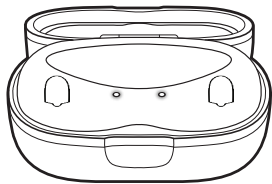
Benutzung Ihrer Ladestation

Es empfiehlt sich, die Hörsysteme vor dem Gebrauch vollständig aufzuladen.

So laden Sie Ihre Hörsysteme:

1. Schließen Sie die Ladestation an eine externe Stromquelle, z. B. eine Steckdose, an.

Die LEDs werden weiß, wenn die Ladestation angeschlossen ist. Jetzt können Sie die Hörsysteme aufladen.



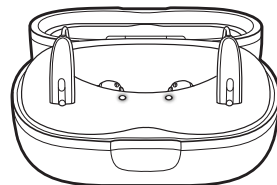
Zur Erinnerung: Diese Starlink-Ladestationen müssen an eine externe Stromquelle angeschlossen werden, um die Hörsysteme aufzuladen (z. B. an eine Steckdose).

Mit StarLink Premium 2.0 Ladestationen können Sie Hörsysteme unterwegs aufladen oder an eine externe Stromquelle anschließen.

2. Setzen Sie die Hörsysteme in die Ladestation:

- Die rechte LED schaltet sich zwei Sekunden lang ein, wenn Sie das rechte Hörsystem einsetzen.
- Die linke LED schaltet sich zwei Sekunden lang ein, wenn Sie das linke Hörsystem einsetzen.
- Legen Sie die Ohrstöpsel/Ohrpasstücke in die Aussparung. Ihre Hörsysteme schalten sich automatisch aus, und der Ladevorgang beginnt.

Die Ladestation kann beim Aufladen geöffnet oder geschlossen sein.



3. Überprüfen Sie den Ladezustand Ihrer Hörsysteme anhand LEDs im Innern der Ladestation. Siehe Tabelle auf der nächsten Seite.

HINWEIS: Wenn sich die LEDs nicht einschalten bzw. nicht das in Schritt 3 beschriebene Verhalten zeigen, ist Ihre Ladestation möglicherweise nicht an eine Steckdose angeschlossen. Siehe Hinweise zur Problembeseitigung auf S. 11.

LED-Status	Ladezustand
 Blinkt	Ladevorgang läuft
 Leuchtet dauerhaft	Ladevorgang beendet

Ihre Hörsysteme benötigen 3,5 Stunden zur kompletten Ladung.

- Nehmen Sie Ihre Hörsysteme aus der Ladestation. Sie schalten sich dann ein und sind einsatzbereit.

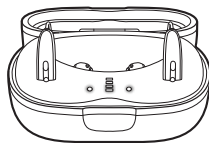
Bevor Sie Ihre Hörsysteme zum ersten Mal benutzen, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung für Ihre wiederaufladbaren Hörsysteme.

Turboaufladung

Ihre Ladestation besitzt eine integrierte Turboladefunktion. Eine Turboladung erfolgt automatisch, wenn die Batteriespannung zu niedrig ist. Das Hörsystem wird in nur sieben Minuten aufgeladen und bietet Ihnen dann ca. drei Stunden Akkulaufzeit.

So laden Sie Ihr StarLink Premium Charger 2.0 auf

- Stecken Sie Ihr Ladegerät in eine externe Stromquelle, wie z. B. eine Wandsteckdose.
- Überprüfen Sie die Anzeigeleuchten, um den Ladestatus Ihres Ladegeräts zu bestätigen.



LED-Anzeigen	Ladezustand der Batterie
	Bis zu 25 % geladen
	Bis zu 50 % aufgeladen
	Bis zu 75 % aufgeladen
	Bis zu 100 % aufgeladen
	Laden abgeschlossen

Ihr Ladegerät wird in weniger als 3,5 Stunden vollständig aufgeladen.

Pflege Ihrer Ladestation

Tipps zur Reinigung

Halten Sie Ihre Ladestation sauber. Dadurch vermeiden Sie Schäden durch Feuchtigkeit und Fremdkörper:

- Verwenden Sie das mitgelieferte Reinigungswerkzeug, um Schmutzanhaftungen von den Ladesteckplätzen zu entfernen.
- Verwenden Sie niemals Wasser, Reinigungsflüssigkeiten oder Lösungsmittel, um die Ladekontakte zu reinigen. Dies kann Ihre Ladestation beschädigen.

- Lassen Sie den Deckel möglichst geschlossen, um die Ansammlung von Staub und Schmutzanhaftungen zu vermeiden.

Tipps zur Aufbewahrung

Lagern Sie Ihr Ladegerät in einem sauberen und trockenen Bereich. Dies trägt dazu bei, die Lebensdauer Ihres Ladegeräts und der Akkus für wiederaufladbare Hörgeräte zu erhalten:

- Wählen Sie eine Kommode oder ein Regal in einem anderen Raum als im Bad oder in der Küche.
- Achten Sie darauf, dass der Aufbewahrungsort kühl ist, um Schäden zu vermeiden. Setzen Sie die Ladestation keiner extremen Hitze aus, d. h. lagern Sie sie nicht auf einer Fensterbank oder in einem heißen Auto.
- Sie können Ihr Ladegerät eingesteckt lassen, während Sie Ihre Hörgeräte tragen. Aber wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum (mehr als eine Woche) nicht benutzen, sollten Sie das Netzkabel vom Ladegerät und/oder der externen Stromquelle trennen.

Hinweise zur Problembeseitigung

Sie haben Probleme mit Ihrer Ladestation? Dann probieren Sie diese Tipps aus. Sollte das Problem fortbestehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Hörakustiker.

Symptom	Mögliche Ursachen	Lösungen
Gilt für folgende Ladestationen: <i>StarLink Charger 2.0 (mRIC R oder RIC RT) und StarLink Custom Charger 2.0*</i>		
Linke LED blinkt schnell 	Das linke Hörsystem hat ein elektrisches Problem. (Dies kann das Aufladen verhindern.)	Ihr Hörakustiker kann Ihnen helfen.
	Das rechte Hörsystem hat ein elektrisches Problem. (Dies kann das Aufladen verhindern.)	Ihr Hörakustiker kann Ihnen helfen.
Rechte LED blinkt schnell 	Die Ladestation hat die Verbindung zum Hörsystem verloren oder kann keine Verbindung aufbauen.	1. Nehmen Sie das rechte Hörsystem aus dem Ladesteckplatz. 2. Setzen Sie es erneut in den Ladesteckplatz.
	Das Ladegerät hat die Kommunikation mit dem Hörgerät verloren oder kann diese nicht herstellen.	1. Nehmen Sie Ihr richtiges Hörgerät aus dem Ladeschlitz. 2. Bringen Sie es wieder in den Ladeschlitz.

*Inklusive StarLink Premium 2.0 Ladestationen

Symptom	Mögliche Ursachen	Lösungen
Gilt für folgende Ladestationen: <i>StarLink Charger 2.0 (mRIC R oder RIC RT) und StarLink Custom Charger 2.0*</i>		
LED bleibt ausgeschaltet, wenn das Hörsystem im Ladesteckplatz ist.	Die Ladestation ist nicht an eine externe Stromquelle angeschlossen oder die externe Stromquelle funktioniert nicht.	Probieren Sie eine andere externe Stromquelle aus, um sicherzustellen, dass die Ladestation mit Strom versorgt wird (z. B. eine Steckdose oder eine andere Stromquelle).
	Das Hörsystem ist falsch im Ladesteckplatz positioniert.	1. Nehmen Sie das Hörsystem aus dem Ladesteckplatz. 2. Setzen Sie es erneut in den Ladesteckplatz ein. 3. Vergewissern Sie sich, dass es korrekt im Ladesteckplatz positioniert ist.
	Ladestation defekt.	Ihr Hörakustiker kann Ihnen helfen.

*Inklusive StarLink Premium 2.0 Ladestationen

Symptom	Mögliche Ursachen	Lösungen
Gilt für folgende Ladestationen: <i>StarLink Premium Charger 2.0 (mRIC R oder RIC RT) und StarLink Premium Custom Charger 2.0</i>		
Die Kontrolllampen leuchten kurz auf und schalten dann aus.	Die Batterie des Ladegeräts ist entladen.	1. Schließen Sie das Netzkabel an Ihr Ladegerät an. 2. Stecken Sie Ihr Ladegerät in eine externe Stromquelle (z. B. eine Wandsteckdose). Die Anzeigeleuchten des Ladegeräts leuchten 6 Sekunden lang und wechseln dann in den Ladestatus.

Symptom	Mögliche Ursachen	Lösungen
Gilt für folgende Ladestationen: <i>StarLink Premium Charger 2.0 (mRIC R oder RIC RT) und StarLink Premium Custom Charger 2.0</i>		
Die Kontrolllampe bleibt AUS, wenn das Hörgerät in den Ladeschlitz gesteckt wird.	Das Ladegerät ist nicht an eine externe Stromquelle oder eine funktionierende externe Stromquelle angeschlossen.	Testen Sie eine andere externe Stromquelle, um sicherzustellen, dass Ihr Ladegerät mit Strom versorgt wird (z. B. eine Wandsteckdose oder ein anderes Netzteil).
Rechte LED blinkt schnell 	Hörgeräte haben den Ladevorgang beendet, das Ladegerät ist in den „Stromsparmmodus“ übergegangen.	Aktualisieren Sie die Lade-LEDs: 1. Nehmen Sie Ihr Hörgerät 3 Sekunden lang aus dem Ladeschlitz. 2. Bringen Sie es wieder in den Ladeschlitz zurück. Die Kontrolllampen zeigen den Ladezustand an.

Verwendungszweck

Diese Ladestationen sind für aufladbare Hörsysteme mit Lithium-Ionen-Akkus bestimmt und werden mit der vom Kunden gewählten Hörsystemlösung verwendet. Informationen zu Ihrem Hörsystem finden Sie in der entsprechenden Bedienungsanleitung.

Ihre Ladestation ist für den Einsatz in Wohnräumen und im öffentlichen Bereich konzipiert und wurde unter Berücksichtigung der internationalen Standards für elektromagnetische Kompatibilitätskriterien entwickelt. Dennoch kann es passieren, dass durch Metalldetektoren, elektromagnetische Felder von anderen Medizingeräten, Radiowellen oder elektrostatische Entladungen Störungen verursacht werden.

Sollten Sie andere Medizingeräte benutzen oder implantierbare Medizinprodukte (z. B. einen Defibrillator oder Herzschrittmacher) tragen und Bedenken haben, dass Ihre Hörsysteme Ihr Gerät stören könnten, wenden Sie sich bitte an Ihren Facharzt bzw. den Hersteller des Medizinprodukts, um mögliche Risiken vorab zu klären.

Die Ladestation darf bei der Durchführung einer MRT oder dem Aufenthalt in einer Überdruckkammer oder in anderen sauerstoffreichen Umgebungen nicht verwendet werden.

Die Ladestation ist nicht formell für die Nutzung in explosionsgefährdeten Bereichen zertifiziert, wie sie in Kohlebergwerken oder bestimmten Chemiewerken vorkommen können.

Lagern und transportieren Sie Ihre Ladestation innerhalb eines Temperaturbereichs von -10 °C bis 45 °C, bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 10 % bis 95 % und einem Druck von 70 kPa bis 106 kPa (entspr. einer Höhe von 380 m, unter dem Meeresspiegel bis 3.000 m).

Das Aufladen sollte bei 10 °C bis 40 °C, 10 % bis 95 % rF und 70 kPa bis 106 kPa erfolgen.

⚠️ WARNHINWEISE:

- Sollte das Produkt heiß werden, berühren Sie es erst wieder, wenn es abgekühlt ist.
- Sollte das Produkt nicht funktionieren, nehmen Sie es nicht auseinander, da die Gefahr eines Stromschlags besteht. Wenden Sie sich an den Hersteller und senden Sie das Gerät zur Reparatur ein.
- Von Kindern fernhalten. Der Packungsinhalt ist nicht zum Verzehr geeignet.
- Falls Sie andere Kabel oder Netzstecker als die mitgelieferten verwenden, müssen diese den nationalen Bestimmungen entsprechen.

Klinischer Nutzen

Die Ladestation selbst bietet keinen direkten klinischen Nutzen. Ein indirekter klinischer Nutzen wird dadurch erzielt, dass dafür gesorgt wird, dass das Hauptgerät (wiederaufladbare Hörsysteme) seinen Zweck erfüllen kann.

Wir sind dazu verpflichtet, Sie auf Folgendes hinzuweisen:

⚠️ WARNHINWEIS: Die Nutzung der drahtlosen Ladestation direkt neben anderen elektronischen Geräten sollte vermieden werden, da dies zu einer eingeschränkten Leistung führen kann. Sollte eine solche Verwendung notwendig sein, prüfen Sie, ob Ihre Hörsysteme und/oder die anderen elektronischen Geräte normal funktionieren.

⚠️ WARNHINWEIS: Die Verwendung von Zubehör, Komponenten oder Ersatzteilen, die nicht vom Hersteller Ihrer Ladestation geliefert werden, können zu einer erhöhten elektromagnetischen Emission und einer verringerten elektromagnetischen Immunität führen. Eine verminderte Leistungsfähigkeit kann die Folge sein.

⚠️ WARNHINWEIS: Werden mobile Funkübertragungsgeräte in einem Abstand von weniger als 30 cm zur Ladestation verwendet, kann dies zu Leistungseinbußen führen. Sollte dies der Fall sein, erhöhen Sie den Abstand zwischen den beiden Geräten.

DIE LADESTATION DARF NICHT GEÖFFNET WERDEN. SIE ENTHÄLT KEINE BAUTEILE, DIE EIGENSTÄNDIG GEWECHSELT WERDEN KÖNNEN.

Die Ladegeräte StarLink 2.0 und StarLink Premium 2.0 haben eine Schutzart von IP 22 gemäß IEC 60529. Das bedeutet, dass das Gerät vor festen Objekten über 12 mm geschützt ist, wie Fingern und fallenden Wassertropfen, wie Kondensation.

Schließen Sie das Ladegerät nicht an Geräte an, die nicht in diesem Benutzerhandbuch beschrieben sind.

Der Benutzer darf nicht beide Ladeanschlüsse des Hörgeräts gleichzeitig berühren.

Die StarLink 2.0 Ladegeräte und StarLink Premium 2.0 Ladegeräte wurden auf die folgenden Emissions- und Immunitätstests getestet und bestanden:

- IEC 60601-1-2 Anforderungen in Bezug auf abgestrahlte und leitungsgebundene Emissionen für ein Gruppe 1 Klasse B Gerät wie in CISPR 11 angegeben.
- Harmonische Verzerrung und Spannungsschwankungen, die sich auf die Stromeingangsquelle auswirken, wie in Tabelle 2 von IEC 60601-1-2 angegeben.
- Störfestigkeit gegenüber einer RF-Strahlung bei einer Feldstärke von 10 V/m zwischen 80 MHz und 2,7 GHz sowie höheren Feldstärken von Kommunikationsgeräten, wie in Tabelle 9 der IEC 60601-1-2 angegeben.
- Störfestigkeit gegenüber Netzfrequenz-Magnetfeldern bei einem Feldpegel von 30 A/m und magnetischen Nahfeldern gemäß Tabelle 11 der IEC 60601-1-2.
- Störfestigkeit gegenüber ESD-Werten von +/- 8 kV Kontaktentladung und +/- 15 kV Luftentladung.
- Störfestigkeit gegenüber schnellen elektrischen Transienten am Leistungseingang mit einem Pegel von +/- 2 kV bei einer Wiederholungsrate von 100 Hz.
- Störfestigkeit gegenüber Spannungstößen am Leistungseingang von +/- 1 kV symmetrisch.
- Störfestigkeit gegenüber leitungsgeführten Störungen, die durch RF-Felder am Leistungseingang induziert werden, wie in Tabelle 6 von IEC 60601-1-2 angegeben.
- Störfestigkeit gegenüber Spannungseinbrüchen und Unterbrechungen am Leistungseingang gemäß Tabelle 6 von IEC 60601-1-2.

MELDUNG VON NEBENWIRKUNGEN IN DER EU

Jeder schwerwiegende Vorfall, der im Zusammenhang mit Ihrem Starkey-System aufgetreten ist, sollte Ihrem örtlichen Starkey-Vertreter und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates, in dem Sie Ihren Wohnsitz haben, gemeldet werden. Ein schwerwiegender Vorfall ist definiert als eine Fehlfunktion, eine Verschlechterung der Eigenschaften und/oder der Leistung des Systems oder eine Unzulänglichkeit in der Bedienungsanleitung/der Kennzeichnung des Systems, die zum Tod oder zu einer schwerwiegenden Verschlechterung des Gesundheitszustands des Benutzers führen könnte ODER bei einem erneuten Auftreten dazu führen könnte.

FCC Information

Diese Geräte entsprechen Teil 15 der FCC-Bestimmungen und den kanadischen RSS-Standards. Für den Betrieb gelten folgende zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) das Gerät muss den Empfang von Störungen zulassen, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

HINWEIS: Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Störungen bei Radio und/oder TV, die durch eine unbefugte Modifikation durch den Nutzer entstehen. Solche Änderungen können dazu führen, dass der Benutzer die Berechtigung zum Betrieb des Geräts verliert.

Rechtliche Informationen

Starkey Laboratories, Inc.
6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344 USA
www.starkey.com



Starkey Laboratories (Deutschland) GmbH
Weg bei Jäger 218-222
22335 Hamburg
Deutschland



Entsorgung des Elektromülls gemäß den rechtlichen Anforderungen



Bedienungsanleitung konsultieren



Trocken aufbewahren

HINWEISE FÜR ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKALGERÄTEN

Starkey Laboratories, Inc. ermutigt, die EU fordert und die lokalen Vorschriften verlangen, dass Ihre Hörsysteme und die Ladestation über Ihre lokale Recycling-/Entsorgungsstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte entsorgt werden. Bitte legen Sie diese Bedienungsanleitung bei der Entsorgung des Ladegeräts bei.

NUR FÜR ENTSORGUNGS-/RECYCLINGPERSONAL

Der StarLink Premium Custom Charger enthält einen Lithium-Ionen-Polymer-Akku. Um den Akku aus dem Ladegerät zu entfernen, folgen Sie einer von zwei Optionen:

Option 1

- Stecken Sie die Stemmstangen zwischen den Kunststoff und das USB-C-Metallgehäuse (oben und unten)
- Zerschneiden Sie die Naht
- Batteriekabel abklemmen und Batterie entsorgen

Option 2

- Trennen Sie das Kunststoffgehäuse auf allen 4 Seiten mit einer Dremelklinge, einem Ultraschallmesser, einem heißen Draht oder einem Bandsägeblatt.
- Richten Sie in jedem Fall eine Begrenzungsführung ein, damit der Eingang über 3/32 Zoll über die Außenschale hinaus verhindert wird
- Batteriekabel abklemmen und Batterie entsorgen

Symbol	Bedeutung des Symbols	Anwendbarer Standard	Symbol-Nummer
	Hersteller	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	Bevollmächtigter Vertreter in der Europäischen Union	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	Herstellungsdatum	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	Bestellnummer	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	Seriennummer	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	Medizinprodukt	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	Trocken halten	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	Temperaturgrenzen	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	Begrenzung der Luftfeuchtigkeit	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	Vorsicht	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	Allgemeines Warnschild	EC 60601-1, Referenz-Nr. Tabelle D.2, Sicherheitsschild 2	ISO 7010-W001
	Siehe Betriebsanleitung/ Broschüre	EC 60601-1, Referenz-Nr. Tabelle D.2, Sicherheitsschild 10	ISO 7010-M002
	Getrennt einsammeln	RICHTLINIE 201 2/19/EU (WEEE)	Anlage IX
	Ausrüstung der Klasse II	IEC 60417 Referenz-Nr. Tabelle D.1	Symbol 9 (IEC 60417- 5172)
	Importeur	BS EN ISO 15223-1:2021	BS EN ISO 15223-1:2021
	Symbol für Recycling	Richtlinie 94/62/EG des Europäischen Parlaments und des Rates	Anhang I-VII



StarLink und Starkey sind Marken von Starkey Laboratories, Inc.

©2024 Starkey Laboratories, Inc. Alle Rechte vorbehalten. P00003876 2/24 BKLT3207-00-DE-XX

Patent: www.starkey.com/patents